



CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLIENO:	14. 02	20 19	GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	31-2/19-2		
VEZA:			
EPA:	654 XXVI		
SKRAĆENICA:		PRILOG:	

Crna Gora  
VLADA CRNE GORE  
Broj: 07-421  
Podgorica, 14. februara 2019. godine

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 14. februara 2019. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA UZ SJEVERNOATLANSKI UGOVOR O PRISTUPANJU REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Vlada predlaže Skupštini da, u skladu s članom 151 Poslovnika Skupštine Crne Gore („Službeni list RCG“, br. 51/06 i 66/06 i „Službeni list CG“, br. 88/09, 80/10, 39/11, 25/12, 49/13, 32/14, 42/15, 52/17 i 17/18), ovaj zakon donese po skraćenom postupku iz razloga koji su sadržani u Obrazloženju Predloga zakona.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su prof. dr SRĐAN DARMANOVIĆ, ministar vanjskih poslova i VLADIMIR VUČINIĆ, generalni direktor za NATO i politiku bezbjednosti.

U

PREDSJEDNIK  
Duško Marković, s. r.

**ZAKON**

**O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA UZ SJEVERNOATLANTSKI UGOVOR O  
PRISTUPANJU REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE**

**Član 1**

Potvrđuje se Protokol uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonje, potpisan u Briselu, 6. februara 2019. godine, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

**Član 2**

Tekst Protokola iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na crnogorski jezik, glasi:

**Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Republic of North  
Macedonia**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic will be enhanced by the accession of the Republic of North Macedonia to that Treaty,

Agree as follows:

**Article I**

Upon the entry into force this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organization shall, on behalf of all Parties, communicate to the Government of the Republic of North Macedonia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, Republic of North Macedonia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

**Article II**

The present Protocol shall enter into force when each Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Traety of the date of receipt of each such notification and of the date of entry into force of the present Protocol.

### Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by the Government to the Governments of all Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof, the undersigned plenipotentiaries have signed the present Protocol.

Signed at Brussels on the 6th February, 2019.

For the Republic of Albania:.....H. E. Visho Ajazi Lika  
For the Kingdom of Belgium:.....H.E. Pascal Heyman  
For the Republic of Bulgaria:.....H.E. Georgi Penkov  
For Canada:.....H.E. Vera Alexander  
For the Republic of Croatia:.....H.E. Mario Nobilo  
For the Czech Republic:.....H.E. Jiří Šedivý  
For the Kingdom of Denmark:.....H.E. Liselotte Plesner  
For the Republic of Estonia:.....H.E. Kyllike Sillaste-Elling  
For the French Republic:.....H.E. Hélène Duchêne  
For the Federal Republic of Germany:.....H.E. Dr. Hans-Dieter Lucas  
For the Hellenic Republic:.....H.E. Spiros Lambridis  
For Hungary:.....H.E. Zoltán Nagy  
For the Republic of Iceland:.....H.E. Anna Jóhannsdóttir  
For the Republic of Italy:.....H.E. Claudio Bisogniero  
For the Republic of Latvia:.....H.E. Indulis Bērziņš  
For the Republic of Lithuania:.....H.E. Vytautas Leškevičius  
For the Grand Duchy of Luxembourg:.....H.E. Arlette Conzemius  
For Montenegro:.....H.E. Dragana Radulović  
For the Kingdom of Netherlands:.....H.E. Marisa Gerards  
For the Kingdom of Norway:.....H.E. Øystein Bø  
For the Republic of Poland:.....H.E. Marek Ziólkowski  
For the Portuguese Republic:.....H.E. Luís de Almeida Sampaio  
For Romania:.....H.E. Stelian Stoian  
For the Slovak Republic:.....H.E. Radovan Javorčík  
For the Republic of Slovenia:.....H.E. Jelko Kacin  
For the Kingdom of Spain:.....H.E. Miguel Fernández-Palacios M.  
For the Republic of Turkey:.....H.E. Basat Öztürk  
For the United Kingdom of Great Britain and North Ireland:.....H.E. Sarah MacIntosh  
For the United States of America: .....H.E. Kay Bailey Hutchison

## **Protokol uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije**

Strane Sjevernoatlantskog ugovora, potpisanog u Vašingtonu 4. aprila 1949. godine,

Uvjerene da će bezbjednost Sjevernoatlantske zajednice biti ojačana pristupanjem Republike Sjeverne Makedonije ovom Ugovoru,

saglasile su se kako slijedi:

### **Član 1**

Nakon stupanja na snagu ovog protokola, generalni sekretar Organizacije Sjevernoatlantskog ugovora će, u ime svih strana, pozvati Vladu Republike Sjeverne Makedonije da pristupi Sjevernoatlantskom ugovoru. U skladu sa članom 10 Ugovora, Republika Sjeverna Makedonija će postati članica na dan kad preda instrument o pristupanju Vladi Sjedinjenih Američkih Država.

### **Član 2**

Ovaj protokol će stupiti na snagu kad svaka od potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora obavijesti Vladu Sjedinjenih Američkih Država o njegovom prihvatanju. Vlada Sjedinjenih Američkih Država će informisati sve potpisnice Sjevernoatlantskog ugovora o datumu prijema tog obavještenja, kao i o datumu stupanja na snagu ovog protokola.

### **Član 3**

Ovaj protokol, čiji je tekst identičan na engleskom i francuskom jeziku, će biti predat arhivi Vlade Sjedinjenih Američkih Država. Propisno sačinjene kopije ovog protokola će biti dostavljene od strane Vlade vladama svih strana Sjevernoatlantskog ugovora.

Kao potvrdu toga, doljepotpisani opunomoćenici potpisali su ovaj protokol.

Potpisano u Briselu, 6. februara 2019. godine

Za Republiku Albaniju:.....Nj. E. Visho Ajazi Lika  
Za Kraljevinu Belgiju:.....Nj.E. Pascal Heyman  
Za Republiku Bugarsku:.....Nj.E. Georgi Penkov  
Za Kanadu:.....Nj.E. Vera Alexander  
Za Republiku Hrvatsku:.....Nj.E. Mario Nobilo  
Za Češku Republiku:.....Nj.E. Jiří Šedivý  
Za Kraljevinu Dansku:.....Nj.E. Liselotte Plesner

Za Republiku Estoniju:.....	Nj.E. Kyllike Sillaste-Elling
Za Francusku Republiku:.....	Nj.E. H��l��ne Duch��ne
Za Saveznu Republiku Njema��ku:.....	Nj.E. Dr. Hans-Dieter Lucas
Za Republiku Gr��ku:.....	Nj.E. Spiros Lambridis
Za Ma��arsku:.....	Nj.E. Zolt��n Nagy
Za Republiku Island:.....	Nj.E. Anna J��hannsd��ttir
Za Republiku Italiju:.....	Nj.E. Claudio Bisogniero
Za Republiku Letoniju:.....	Nj.E. Indulis B��rzi��s
Za Republiku Litvaniju:.....	Nj.E. Vytautas Le��kevi��ius
Za Veliko Vojvodstvo Luksemburg:.....	Nj.E. Arlette Conzemius
Za Crnu Goru:.....	Nj.E. Dragana Radulović
Za Kraljevinu Holandiju:.....	Nj.E. Marisa Gerards
Za Kraljevinu Norve��ku:.....	Nj.E. ��ystein B��
Za Republiku Poljsku:.....	Nj.E. Marek Zi��lkowski
Za Republiku Portugal:.....	Nj.E. Lu��s de Almeida Sampaio
Za Rumuniju:.....	Nj.E. Stelian Stoian
Za Slova��ku Republiku:.....	Nj.E. Radovan Javor���ik
Za Republiku Sloveniju:.....	Nj.E. Jelko Kacin
Za Kraljevinu ��paniju:.....	Nj.E. Miguel Fern��ndez-Palacios M.
Za Republiku Tursku:.....	Nj.E. Basat ��zt��rk
Za Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sjeverne Irske.....	Nj.E. Sarah MacIntosh
Za Sjedinjene Američke Dr��zave: .....	Nj.E. Kay Bailey Hutchison

###   lan 3

Ovaj zakon stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

## **OBRAZLOŽENJE**

### **I. Ustavni osnov za donošenje zakona**

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije, sadržan je u odredbama člana 82 tačka 17 Ustava Crne Gore kojima je propisano da Skupština Crne Gore potvrđuje međunarodne ugovore.

### **II. Ocjena stanja međunarodnih odnosa i cilj donošenja zakona**

Organizacija Sjevernoatlantskog ugovora je savez od 29 država iz Evrope i Sjeverne Amerike, koje su se obavezale da će ispunjavati odredbe Sjevernoatlantskog ugovora, potpisanog u Vašingtonu, 4. aprila 1949. U skladu sa navedenim ugovorom, osnovni cilj NATO-a je da sačuva mir i bezbjednost u evroatlantskoj zajednici i zajedničke vrijednosti.

Crna Gora je postala članica NATO-a 5. juna 2017. godine i u tom smislu svoje članstvo u Alijansi smatra trajnom garancijom svoje bezbjednosti. Sa tog aspekta se, kao članica, zalaže za nastavak proširenja Alijanse uz stav da integracija država Zapadnog Balkana doprinosi većoj stabilnosti i bezbjednosti jugoistočne Evrope, posebno zbog činjenice da je kontinuirana stabilnost Regiona uslov za njegov dalji razvoj. U tom pogledu, Crna Gora snažno podržava učlanjenje Republike Sjeverne Makedonije u NATO.

Postizanjem istorijskog dogovora sa Grčkom o novom imenu, u junu 2018. godine, integracija Republike Sjeverne Makedonije u NATO je, nakon dugogodišnje stagnacije, zabilježila značajan progres. Već na Samitu NATO-a, u julu 2018. godine, upućen joj je poziv da započne pristupne razgovore sa Alijansom, što je u skladu sa obećanjem datim u Bukureštu 2008. godine. Usvajanjem ustavnih izmjena u Sobranju i ratifikacijom Sporazuma iz Prespe od strane grčkog Parlamenta, stekli su se uslovi i za potpisivanje Protokola o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije NATO-u, 6. februara 2019. godine, na sastanku Sjevernoatlantskog savjeta (NAC).

### **III. Osnovna pitanja koja se uređuju protokolom**

Donošenje zakona o potvrđivanju Protokola stvaraju se formalno-pravne pretpostavke za upućivanje, nakon prihvata od strane svih članica NATO i stupanju na snagu Protokola, poziva Republici Sjevernoj Makedoniji da pristupi Sjevernoatlantskom ugovoru i postane članica NATO-a.

Članom 10 Sjevernoatlantskog ugovora propisano je da strane mogu, jednoglasnom odlukom, da pozovu bilo koju drugu evropsku državu, koja je u mogućnosti da slijedi načela ovog Ugovora i da doprinese bezbjednosti sjevernoatlantskog područja, da pristupi tom Ugovoru. Svaka tako pozvana država može postati strana Ugovora deponovanjem instrumenta o pristupanju kod Vlade Sjedinjenih Američkih Država. Vlada Sjedinjenih Američkih Država obavještava svaku od Strana o deponovanju svakog takvog instrumenta o pristupanju.

#### **IV. Procjena finansijskih sredstava potrebnih za sprovođenje zakona**

Sprovođenje ovog protokola ne zahtijeva obezbjeđivanje dodatnih finansijskih sredstva iz Budžeta Crne Gore.

#### **V. Potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa**

Ne postoji potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa sa Protokolom o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije Sjevernoatlantskom ugovoru.

#### **VI. Razlozi za donošenje Zakona po skraćenom postupku**

Predlažemo da Zakon o potvrđivanju ovog Protokola, u skladu sa članom 151 Poslovnika Skupštine Crne Gore, bude usvojen po skraćenom postupku.

Naime, prijem Republike Sjeverne Makedonije u NATO predviđen je neposredno nakon potvrđivanja Protokola od strane svih država članica NATO-a. Imajući u vidu dobre odnose i saradnju između Crne Gore i Republike Sjeverne Makedonije, te snažnu podršku Crne Gore ostvarenju njenih evroatlantskih aspiracija, interes je da Crna Gora što prije okonča svoje unutrašnje pravne procedure za potvrđivanje i stupanje na snagu ovog Protokola, kako bi se ispunile neophodne formalno-pravna pretpostavke za upućivanje poziva Republici Makedoniji da pristupi Sjevernoatlantskom ugovoru i postane članica NATO-a.



Vlada Crne Gore  
Kabinet predsjednika  
Kancelarija za evropske integracije

Br: 01-004-325/2

Podgorica, 11. februar 2019. godine

**MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA**  
ministru Srđanu Darmanoviću

Poštovani gospodine Darmanoviću,

Dopisom broj 011/4-58/36-5 od 8. februara 2019. godine tražili ste mišljenje o usklađenosti Predloga zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije sa pravnom tekovinom Evropske unije.

Nakon upoznavanja sa sadržinom predloga propisa, a u skladu sa nadležnostima definisanim članom 40 stav 1 alineja 2 Poslovnika Vlade Crne Gore („Sl. list CG“, br. 3/12, 31/15, 48/17 i 62/18) Kancelarija za evropske integracije je saglasna sa navodima u obrascu usklađenosti predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije.

S poštovanjem,

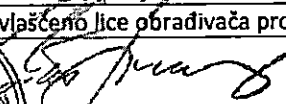



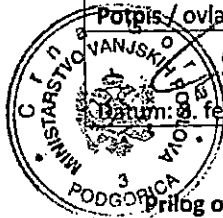
- Sačinila: Mira Radulović, šef Grupe *MR*
- Odobrila: Nevenka Vulićević, načelnik Odsjeka za usklađivanje propisa s pravnom tekovinom EU *N.V.*



**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM  
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

Identifikacioni broj Izjave		MVP-IU/PZ/19/01
<b>1. Naziv nacrt/predloga propisa</b>		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Ratification of the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Republic of North Macedonia	
<b>2. Podaci o obrađivaču propisa</b>		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo vanjskih poslova Crne Gore	
- Sektor/odsjek	Generalni direktorat za NATO i politiku bezbjednosti	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Ministar, prof. dr Srđan Darmanović 020 416 301, <a href="mailto:kabinet@mvp.gov.me">kabinet@mvp.gov.me</a>	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Nizaheta Kurpejović-Cikotić, savjetnica u GD za NATO i politiku bezbjednosti 020 416 402; <a href="mailto:nizaheta.kurpejovic@mfa.gov.me">nizaheta.kurpejovic@mfa.gov.me</a>	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
<b>3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis</b>		
- Organ državne uprave	Svi organi državne uprave	
<b>4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)</b>		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.		
b) Stepen ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
<input type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti	
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava	
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
<b>5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)</b>		
- PPCG za period	2019-2020	
- Poglavlje, potpoglavlje		
- Rok za donošenje propisa		
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.	
<b>6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije</b>		
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije		
<b>12016M042</b>		
UEU, Glava V – Opšte odredbe o mjerama Unije na vanjskom planu i posebne odredbe o zajedničkoj vanjskoj i bezbjednosnoj politici, Poglavlje 2 - Posebne odredbe o zajedničkoj vanjskoj i bezbjednosnoj politici, Odsjek 2, Odredbe o zajedničkoj bezbjednosnoj i odbrambenoj politici, član 42 / TEU, Title V - General provisions on the Union's External Action and Specific Provisions on the Common Foreign and		

Security Policy, Chapter 2 - Specific Provisions on the Common Foreign and Security Policy, Section 2 - Provisions on the Common Security and Defence Policy, Article 42	
<b>Potpuno usklađeno / Fully harmonized</b>	
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije	
Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije	
Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
<b>6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti</b>	
/	
<b>7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu</b>	
/	
<b>8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa</b>	
Povelja Ujedinjenih nacija	Charter of the United Nations
<b>9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)</b>	
Navedeni izvor međunarodnog prava nije preveden na crnogorski jezik.	
<b>10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)</b>	
Protokol uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije je preveden na engleski jezik.	
<b>11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti</b>	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije nije bilo učešća konsultanata.	
<b>Potpis / ovlašteno lice obrađivača propisa</b>	<b>Potpis / glavni pregovarač</b>
	
<b>Datum: 8. februar 2019.</b>	<b>Datum:</b>



Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

**TABELA USKLAĐENOSTI**

<b>1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa</b>		<b>1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi</b>		
MVP-IU/PZ/19 /01		MVP-IU/PZ/19 /01		
<b>2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka</b>				
/				
<b>3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore</b>				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije		Proposal for the Law on Ratification of the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Republic of North Macedonia		
<b>4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije</b>				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/ predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti



*Crna Gora*  
*Sekretarijat za zakonodavstvo*

Broj: 02-132  
Podgorica, 8. februara 2019. godine

**MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA**  
- gospodinu prof. dr Srđanu Darmanoviću, ministru -

**PODGORICA**

Na PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA UZ  
SJEVERNOATLANTSKI UGOVOR O PRISTUPANJU REPUBLIKE  
SJEVERNE MAKEDONIJE, iz okvira nadležnosti ovog Sekretarijata,  
nemamo primjedaba.



**SEKRETARKA**  
Ivana Janković